

ARMIN STROM

SWISS WATCH MANUFACTURE

弾ける色彩：アーミン・シュトロームが、フュメダイアルとギョーシェプレートの特リビュート 1 を発表

スイス、ビール／ビエンヌ、2023年11月16日：アーミン・シュトロームの最もピュアな作品、トリビュート 1 に、クロマティックなひねりを加えた 4 種のフュメダイアルが各 10 本限定で登場。自社開発製造の手巻きムーブメント、ギョーシェダイアルプレートの上にモーターバレルといった特徴を持つトリビュート 1 フュメは、現代性とヴィンテージ感を融合した魅力的な機械式時計の傑作です。

シンプルを極める、アーミン・シュトロームの流儀。トリビュート 1 は、最も基本的なタイムキーパーである 3 針時計に、独立系マニュファクチュールが独自に解釈を施したものです。トリビュート 1 は、おそらく時計製造技術の最も本質的な表現であり、細部に至るまで丹念に作り込まれ、他に類を見ない調和のとれた統合的で非常に独創的な作品となっています。そして今、印象的な 4 色のフュメダイアルと、独立したウォッチメーカー、カリ・ヴティライネンのアトリエで加工されたギョーシェダイアルプレートで、さらにドラマティックな外観になりました。トリビュート 1 フュメは、オーシャン、スレート、スカイ、バーガンディのダイアルカラーでそれぞれ 10 本限定です。

ドラマティックで力強く、多彩なトーンを映し出すフュメダイアルは、ただでさえ立体的なトリビュート 1 に新たな深みを加味しています。1970 年代風のビネット効果により、ダイアル中心部の明るいハイライトが印象的なグラデーションを描き、外端に向かって陰影のあるコントラストへと変化していきます。メタリックな基盤にサンレイ仕上げを施したダイアルは、光の当たり具合によって、4 色のダイアルカラーのさまざまな色調を生み出します。この素晴らしい効果は、アントラサイトのギョーシェプレートによってさらに増幅されます。有名な独立したウォッチメーカーでブランドと親交の深いカリ・ヴティライネンが手作業で彫ったものです。

アーミン・シュトローム・マニュファクチュールの最新作に関して、共同設立者でマスター・ウォッチメーカーのクロード・グライスラーは次のように述べています。「トリビュート 1 は文字通り、クラシックなドレスウォッチにひねりを施しました。独特な 2 時位置のリュースを備えた 38 ミリのスチールケースから、オフセンターに配した時・分・秒を表示するスモールダイアルに至るまで、アシンメトリーの中に調和が存在します。アーミン・シュトロームの全作品と同様に、ダイアル側から眺めると、機械的かつ独創的なものがあるのです。」

フィンガー型オープンブリッジで支えられているのは、革新的な「モーターバレル」。これは目立つように設計されており、バレル自体の内部で主ゼンマイの周りを回る主軸が特徴で、従来の構造よりもはるかに効率的で、スペースも節約できます。100 時間のパワーリザーブを提供する単一の主ゼンマイバレルとしては、驚異的と言えるでしょう。アーミン・シュトロームの手仕上げによる精巧な熟練技術が表れているのが手巻きキャリバー AMW21 で、随所に豪華な装飾が施されています。今までで最もピュアなムーブメントを装飾するために、さまざまな装飾技法を取り入れています。

トリビュート 1 フュメを締めくくる、グレーのアルカンターラカーフレザーのストラップは、ホワイトのステッチ入りで、ベルベットのようソフトでしなやか。



ARMIN STROM

SWISS WATCH MANUFACTURE

アーミン・シュトロームは、オルタナティブな 3 針ドレスウォッチとしてパンチの効いたクラマティックなモデル、トリビュート 1 フュメ リミテッドエディションを提案します。

技術仕様：トリビュート 1 フュメ

リファレンスナンバー バーガンディ：ST23-TRI.10.CS.M.35.FC

リファレンスナンバー スカイ：ST23-TRI.11.CS.M.35.FC

リファレンスナンバー オーシャン：ST23-TRI.75.CS.M.35.FC

リファレンスナンバー スレート：ST23-TRI.05.CS.M.35.FC

表示：時、分、秒

ムーブメント：アーミン・シュトローム マニュファクチュール キャリバー AMW21

手巻きムーブメント

調速機構：可変慣性テンプレを搭載した平ヒゲゼンマイ

真鍮製バレルブリッジ

パワーリザーブ：100 時間

サイズ：33.5 mm x 4.2 mm

周波数：3.5 Hz (25,200 vph)

仕上げ：最高品質レベル仕上げ

石数：21

部品数：135

ケース：ステンレススティール サファイア・クリスタルと反射防止加工ケースバック

直径：38 mm

厚さ：9.38 mm

ラグ幅/バックル幅：18/16 mm

防水性能：5 ATM

ダイアル：オフセットバーガンディ、スレート、スカイ、オーシャン

針：ロジウムプレート

ストラップ：グレーのアルカンターラ カーフレザー ストラップ、ステンレススティールのフォールディングクラスプ

限定モデル：各 10 本

価格: CHF 19,900 / USD 20,900 / EUR 23,100 / GBP 19,700



ARMIN STROM

SWISS WATCH MANUFACTURE

アーミン・シュトロームについて

アーミン・シュトロームはスイス、ビール/ビエンヌに本拠を置く独立系のウォッチブランドです。アーミン・シュトロームのタイムピースは、ドイツ系スイスのウォッチ製造の伝統、アバンギャルドな「透明なメカニズム」、そして時計づくりのイノベーションへのたゆまぬ努力、その全てが独特な形で融合したものです。ブランドのホールマークは、少数ロット、クラフツマンシップによる時計づくり、ダイアル側にオープンしたメカニズム、オートオルロジュリーの最高基準の手仕上げによるパーツです。

アーミン・シュトロームは 1967 年、ハンド・スケルトン・アートのレジェンドと呼ばれたアーミン・シュトローム氏により設立されました。2006 年、シュトローム氏のウォッチづくりのレガシーは、時計作りの名匠であるクロード・グライスラーと実業家のサージュ・ミシエルが引き継ぐことになりました。二人は 2009 年、アーミン・シュトローム社を完全な社内一貫製造体制を持つマニュファクチュールとして生まれ変わらせました。今日、ブランドは設計、開発、切削加工、エンボス加工、メッキ加工、手仕上げ、組み立てなど全ての工程を社内で行っています。この体制を完備することにより、外部からの調達に関する問題が起きることもなく、複雑なプロジェクトにも安心して取り組むことができるようになりました。

www.arminstrom.com

詳細については、下記までお問い合わせください：

Sonja Voutat-Hagmann

Head of PR & Media

+41 (0)32 343 33 41

s.voutat-hagmann@arminstrom.com

